廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-[illegible]
粗幼·炸麵餅餃皮 全蛋干麵 淨干麵 零沽躉批 歡迎光顧

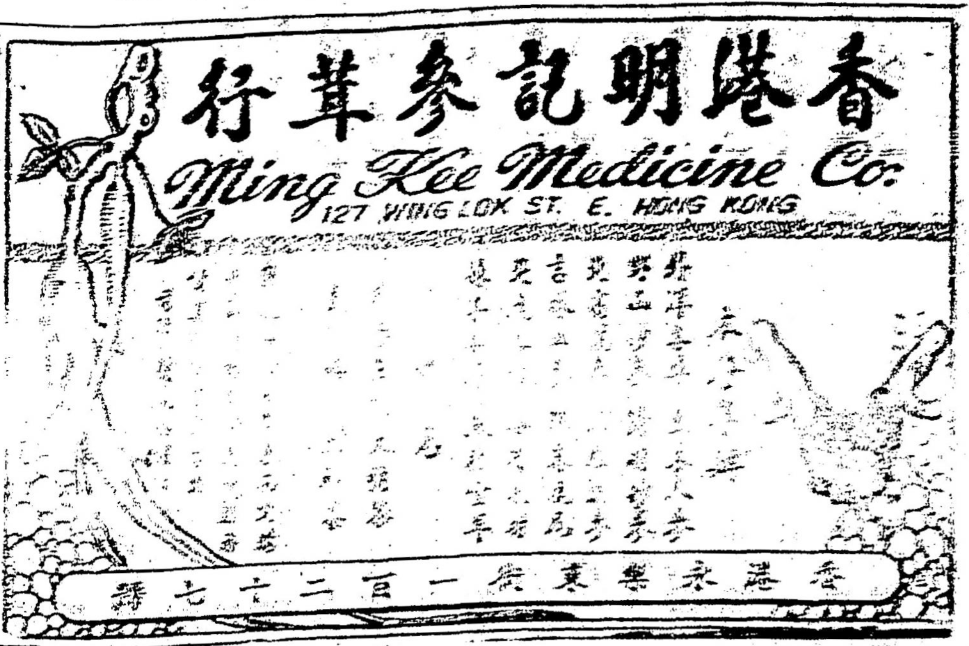
廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三二九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

加拿大
李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 電話 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡埠。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生稱事項·太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧無任歡迎·

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
（即到）
青皮大蔗 桂林馬蹄 各種水貨 腰帶咸魚 去頭紅魚 去頭石班 新三矛或 吊大或魚 實肉黃花 靚明蝦片 花旗蝦肉



香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
香港永樂東街一百二十七號

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
服務專務 經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐治麥吾謹啓

長篇武俠小說 劍氣珠光

王度廬著

第壹回 冷月縈星雙俠飛古堡 鋼牙鐵爪二虎鬥長街

壹玖陸

，然後他雙手握繩。將秀蓮那輕便的身體提上來。秀蓮到了上面。一看還裏並沒有人巡守。再低頭往堡裏去看。就見只有幾處微弱的燈光。那霍玉彪的大宅院。也像沒有什麼人防範的樣子。於是秀蓮在前。孫正禮在後。往北沿着了走道。剛要往下去走。忽然秀蓮看見下面有一盞紙燈籠。三四個人在那裏蹲住。秀蓮就止住脚步。向孫正禮說：「下面有人防守。咱們先別下去！」孫正禮說：「那幾個毛莊丁算得什麼？他們還擱得住咱們嗎！」秀蓮一手將孫正禮横攔住。她說：「這幾個人雖然擱不住咱們。可是他這堡子裏至少也有二叁百人。咱們才兩個人，倘若他們全都出來。將咱們圍困在堡子裏。咱們可怎能脫身？我想不如暫且等一等。等他們堡子裏的人都睡着了之後。然後咱們再闖下去動手。那時就是他們鳴鑼聚衆。也來不及了。」孫正禮說：「師妹。你太小心。下去怔動手。誰敢來鬥。咱們就殺死誰？」秀蓮聽了孫正禮這横話。她不由生了氣。就很急躁地說：「咱們殺的是霍玉彪。與他堡子裏的別人有什麼相干？孫大哥。你是我父親的徒弟。你看我父親走江湖二十多年。他曾傷過一個無辜的人沒有？」孫正禮見俞姑娘急了。他才不敢揮刀直闖下去。只得勉强抑制着胸頭的急火。同着秀蓮順土牆又往南走。孫正禮把他腰中的鋼刀拔出來。晃了晃說：「爲一個花槓馮隆。費這麽大的事？我若把那小子抓住。非將他碎屍萬段不可！」他忿忿地剛說出這句話來。忽見秀蓮驚訝地說：「鑼響？」孫正禮也側耳向下去聽。就聽起先是一兩棒鑼聲。後來一下緊接着一下。鐺鐺的亂響起來。又見下面的人家都點起燈來。堡子裏街道上也有執着火把的人在急急地行走。看那火把的方向。是都往那霍玉彪的宅院裏去了。孫正禮驚詫着說：「奇怪！莫非他們看見咱們在這裏麽？」秀蓮搖頭說：「不能。我想一定是那霍家出了什麽事。」孫正禮說：「什麽事？莫非還有人打不平。也到這裡救楊大姑娘來了？」二人正在驚訝着往下去望。忽見有幾個火把順着走道跑往城上來了。孫正禮就把刀一晃。迎上幾步。

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9562
今春巨資重修 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 [illegible] 一流風格 價錢克己

振部露麵包公司商彩
GB
gb
或
gb
均是好麵包之符號
日日新鮮送到汝舖頭

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣服綢料及水絲多 宮庭家具床枕 鞋貨應有盡有目錄印便函索即寄
精造 各款小衫綠任童裝 餐館用衣褲仔 文衫廚衣廣告圖 身枱布茶巾旅店 床布枕袋毛巾等 件大宗買賣

加拿大 廣濟堂中西藥行 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B.C
◎林仕宜 專醫 跌打外科 （發明神效）
藥必止藥水，每罇一元，此水善能治一切傷病，瘀，痛，鹹粒，水濕，脚趾歸痕爛尤爲特效，一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷安當，如蒙光顧特別歡迎
總司理 林仕宜啓

麥嘉云的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

雲埠
片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話MU.4-2839
精製 麵食點心 美味西菜
歡迎 僑界士女 移玉光顧

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅館 幸福道守 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 暖氣熱水 日夜侍應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 [illegible] 謹啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver B.C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘衫裙 禮服

Lux Theatre
樂斯戲院
新日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手整理大加改良煥然一新房舍通爽汽喉暖水熱水冷熱招待安當[illegible]光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9935
Vancouver, B.C
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA. 9743
即到 金清芳水仙花 生晒荔枝乾 糖薑 沙田柚
新電話 MU. 5-9743

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意，

[illegible] 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機 承裝各種電火煤氣熱水爐工程
★最新辦到長壽唱片
美聲公司出品—每張四元半
恨不相逢未嫁時 芳艷芬 [illegible] 四張
鳳嬌投水 羅雲山 吳君麗 梁金國 盧麗娟 小甘羅 三張
斷腸碑 羅雲山 冼劍麗 梁金國 紅線女 [illegible] 三張
太子下漁舟 黃其浩 領導 一張
娛樂公司出品—每張四元半
牡丹亭驚夢 [illegible] 陳鳳儀 [illegible] 四張
夫買妻兒 江平 崔妙芝 [illegible] 四張
幸運公司出品—每張四元
新白金龍 [illegible] 三張
鴛鴦淚 天姬 崔妙芝 [illegible] 三張
苦鳳鴛憐 林家聲 冼劍麗 余蕙芬 何燕燕 [illegible] 三張
音樂片：
㈠漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳底鶯 出谷黃鶯 合一張
㈡落葉風聲 鳳旋 狂歡 [illegible] 三寶佛 合一張
㈢連環扣 柳搖金 雙飛黃 到春雷 [illegible] 月影寒梅 合一張
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉
精工接[illegible]

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824
梁延魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545	4695 Kingsway Res. HE. 3-6783
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. KE. 9776
勞左治	Dr. George Loh 802 E. Hastings St. Day & Night	Phone: MU. 3-6128
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才	Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. Suite 5

堅利辦到國語會話唱片
奇氏生髮水，皮膚膏總代理
會話片每套三張，七十八轉快片，名目如下：務農業，下鄉之前，初次會面，問約，看電影，買火車票，借路，坐電車，祝賀，上課東西，打電話，待客，看病，課外活動，請假，包果，起床，買東西，寄課本，修理手表，吃飯，在內，合共四元五角，★脫髮光頭，有原因，水土不合，受驚，病后，婦人產后，以上均有辦法生回新髮，請即購用奇氏生髮水及生髮露，合共五元，你有皮膚病嗎？請立刻購奇氏止痕膏，大盅二元細盅一元，一用見功，華埠分銷處：片打街五四號中國公司，跑路街增榮益書局，★介紹祖國人口手續，僑鄉指南，郵導一切旅行華字典，每冊四角，新舊字及拉丁新排音字每本二元，各種書籍雜報，目錄印備詢問即寄，另有各種彩色祖國南士晴，包括各大城市每套十張，七角，彩色民間藝術十張每套七角
堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
MU. 3-3933